



SOLUZIONI AD ALTA DURATA

Aumentate la vostra produttività



Expertise
Passion
Automation

Soluzioni ad Alta Durata di SMC

Negli odierni contesti industriali frenetici, i fermi macchina non programmati e la manutenzione frequente sono i principali nemici della produttività. Mantenere le massime prestazioni riducendo al minimo i costi operativi è una sfida costante. In SMC sappiamo bene che per aumentare la produttività e contenere i costi nel lungo periodo, è fondamentale ridurre gli interventi di manutenzione e garantire una maggiore durata dei componenti di automazione.

Meno manutenzione, più produttività

Grazie alle **soluzioni ad Alta Durata di SMC**, potete prolungare la vita utile di componenti, macchinari e impianti, riducendo la necessità di interventi di manutenzione frequenti. Scegliendo componenti progettati per una durata superiore, potete prolungare la vita utile di macchinari e impianti, riducendo la frequenza degli interventi di manutenzione e i relativi costi di manodopera, ricambi ed energia.

Le nostre soluzioni sono progettate per **aumentare la produttività** e ridurre il **Total Cost of Ownership (TCO)**. Dai **cilindri** fino a quattro volte più duraturi dei modelli standard, alle **valvole con tenuta metallo su metallo** testate per 200 milioni di cicli, fino ai **tubi resistenti all'abrasione** per ambienti gravosi, ogni nostra soluzione è pensata per garantire una produzione più stabile e continua nel tempo.

Quando la durata incontra l'efficienza energetica

In SMC comprendiamo l'importanza dell'efficienza energetica e dell'affidabilità nell'automazione moderna. Per questo sviluppiamo componenti ad alta durata in grado di ridurre la manutenzione, abbattere i costi e massimizzare la disponibilità delle macchine, migliorando al tempo stesso l'efficienza energetica e assicurando prestazioni costanti nel tempo.

Scoprite le soluzioni ad Alta Durata di SMC e come i nostri componenti, efficienti e progettati per durare nel tempo, possano diventare il vostro alleato più affidabile per ridurre la manutenzione e aumentare la produttività.

-
- 3 Un nuovo approccio alla manutenzione industriale**
 - 5 Scegliete prodotti ad Alta Durata**
 - 12 Scegliete i prodotti in base all'applicazione e all'ambiente**
 - 19 Scegliete componenti ottimizzati per le condizioni di utilizzo**
 - 20 La nostra rete di assistenza**
 - 21 Business Continuity Plan di SMC**

Un nuovo approccio alla manutenzione industriale

In ambito industriale, la manutenzione è spesso considerata un'operazione necessaria ma costosa, le aziende sono costantemente alla ricerca di soluzioni per ridurre l'impatto sui costi di esercizio. Strategie tradizionali come la manutenzione preventiva e predittiva aiutano a ridurre i fermi macchina, ma se fosse possibile limitare fin da subito il bisogno di intervenire?

È questo il principio alla base del nostro approccio: **ridurre la manutenzione prolungando la vita utile dei componenti di automazione.**

Questo approccio si basa sulla selezione di **componenti ad alta durata**, adatti alle condizioni specifiche della vostra applicazione e all'ambiente operativo, con l'obiettivo di ridurre la frequenza della manutenzione, abbassare i costi operativi e migliorare l'efficienza energetica, il tutto aumentando produttività e disponibilità delle macchine.



SCEGLIETE PRODOTTI DI ALTA QUALITÀ

Alta qualità

Alta durata

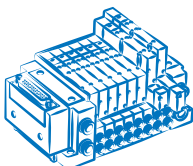


Costi di manutenzione ridotti



TCO ridotto

ad es. Valvola con tenuta metallo su metallo: **200** milioni di cicli.



Componenti di alta qualità

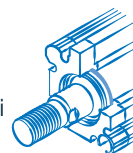
Scegliere componenti di lunga durata fa davvero la differenza. Le nostre soluzioni, come le **valvole con tenuta metallo su metallo** da 200 milioni di cicli o i **cilindri ad alta durata** con una vita utile fino a quattro volte superiore ai modelli standard, contribuiscono a ridurre il **Total Cost of Ownership (TCO)** riducendo le sostituzioni, i fermi macchina e i costi di manutenzione.

SCEGLIETE IN BASE ALL'APPLICAZIONE E ALL'AMBIENTE OPERATIVO



I componenti giusti per ogni ambiente

ad es. Il raschiastelo per applicazioni gravose offre prestazioni superiori in ambienti esposti a polvere o sabbia.



Resistenza all'usura e all'affaticamento

Selezione mirata in base all'applicazione

Gli ambienti gravosi richiedono i prodotti giusti. Dai **raschiastelo rinforzati** per ambienti polverosi ai **tubi resistenti all'abrasione** e ai **paraoli** contro le micropolveri, la scelta dei componenti adatti per il vostro ambiente operativo è fondamentale per garantire prestazioni costanti e una maggiore durata nel tempo.

SCEGLIETE COMPONENTI OTTIMIZZATI PER LE CONDIZIONI DI UTILIZZO

Pressione ridotta

4 bar



Riduzione della manutenzione e del rischio di guasti

e.g. Valvole stand-by. La riduzione della pressione quando le macchine sono ferme, protegge le guarnizioni dall'usura da fatica e contribuisce ad aumentare la longevità dei componenti.



Condizioni operative ottimizzate

Regolazioni semplificate, come ad esempio ridurre la pressione del sistema, utilizzare **valvole di avviamento progressivo** per evitare picchi improvvisi o garantire aria compressa di alta qualità, possono prolungare significativamente la vita dei componenti e migliorare l'efficienza energetica.

Prolungare la vita dei componenti significa ridurre i costi **MRO**, migliorare l'**OEE** e contenere i consumi energetici, con meno guasti, meno fermi macchina e un processo produttivo più efficiente e sostenibile.

Grazie all'esperienza e al supporto globale di SMC, avete tutto quello che serve per trasformare in realtà questo nuovo approccio alla manutenzione.

Vantaggi derivanti da

Riduzione dei costi di sostituzione



Incremento dell'OEE



Maggiore disponibilità delle macchine



Maggiore efficienza energetica



Scegliete prodotti ad Alta Durata

La scelta accurata dei componenti è il primo passo per ridurre gli interventi di manutenzione. I **cilindri a durata maggiorata** di SMC sono progettati per offrire una resistenza oltre **quattro volte** superiore rispetto ai modelli standard, contribuendo a ridurre i fermi non programmati e ad allungare gli intervalli tra i periodi di manutenzione. Questi cilindri sono ideali per applicazioni che richiedono un funzionamento continuo o cicli di manutenzione frequenti, garantendo una produttività prolungata delle macchine.

L'attrito si riduce in modo significativo grazie a materiali di scorrimento ottimizzati, lubrificanti potenziati e un design dei componenti perfezionato, assicurando così prestazioni elevate e maggiore durata. Questo non solo prolunga la vita utile del cilindro, ma contribuisce anche all'efficienza energetica evitando cali di prestazione dovuti all'usura.

I **cilindri a durata maggiorata** di SMC offrono una soluzione semplice ed efficace per ridurre la necessità di manutenzione, migliorare l'affidabilità e rendere i vostri processi più performanti.

Prestazioni che durano

Cilindri a durata maggiorata – Progettati per prestazioni costanti nel tempo

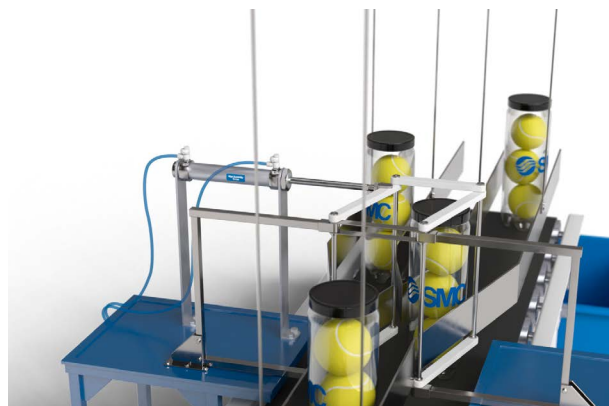


Serie XB24 per ambienti standard

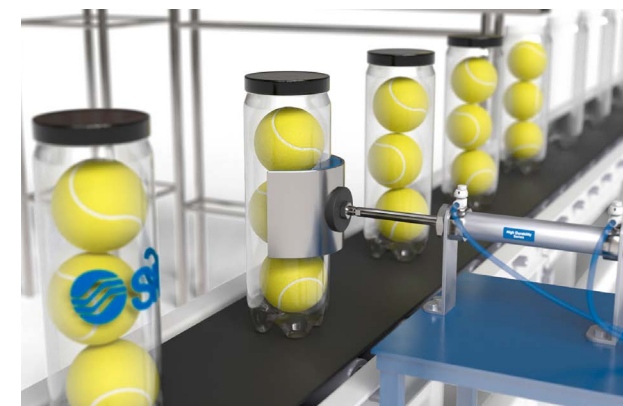
- **Maggiore disponibilità della macchina** con meno fermi non programmati
- **Costi di manutenzione ridotti** grazie alla minor necessità di ricambi e a intervalli di manutenzione più estesi
- Identificazione semplificata grazie all'etichetta **High Durability (HD)**, per una migliore tracciabilità e protezione contro le contraffazioni.

Adatto per operazioni ad alta frequenza.

Smistamento



Etichettatura



Cilindri con corpo rotondo e tirantati



Serie CM2-Z1 +

Cilindro con corpo rotondo standard

Progettato per offrire flessibilità, con un design compatto e un'ampia gamma di varianti.



Serie C75 +

Cilindro con corpo rotondo

Progettato per un montaggio facile e preciso, con tre tipologie di testata posteriore per adattarsi a diverse applicazioni.



Serie C85 +

Cilindro con corpo rotondo ISO 6432

Conforme alla norma ISO 6432, per garantire compatibilità e prestazioni standardizzate in tutte le applicazioni.



Serie CJ2 +

Cilindro con corpo rotondo compatto

Disponibile con diametri ridotti e opzioni di montaggio versatili: 7 tipologie e 4 accessori per l'estremità dello stelo per un'installazione flessibile.

Cilindri guidati



Serie MGP +

Cilindro guidato standard

Garantisce movimenti precisi grazie al design leggero e alle numerose opzioni di montaggio per un'integrazione semplificata.



Serie CXS2 +

Cilindro a doppio stelo

Cilindri compatti con costruzione a doppio stelo per una maggiore forza e precisione di antirotazione, garantendo movimenti accurati e alta stabilità sotto carico.



Serie MGJ +

Minicilindro compatto guidato

Cilindro guidato compatto, progettato per spazi ridotti, con movimenti precisi e installazione semplificata.

Cilindri compatti



Serie CQ2 +

Cilindro compatto standard

Design leggero che ottimizza lo spazio, riduce il peso della macchina e incrementa la produttività.



Serie CU +

Cilindro a montaggio universale

Molteplici superfici di montaggio diretto per la massima versatilità e un'installazione salvaspazio, senza necessità di accessori di montaggio.



Serie CQS +

Cilindro a profilo compatto

Stelo a sezione esagonale per un'elevata precisione di antirotazione, ideale per garantire movimenti accurati anche in spazi ridotti.



Serie CUJ +

Cilindro compatto e versatile a montaggio universale

Cilindro miniaturizzato a montaggio universale con più superfici per montaggio diretto, che offre la massima versatilità e consente installazioni salvaspazio per applicazioni in spazi ridotti.

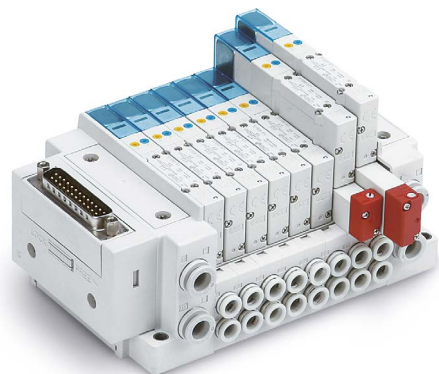


Serie C55 +

Cilindro compatto ISO 21287

Serie C55 conforme alla norma ISO 21287, per garantire compatibilità e prestazioni standardizzate in tutte le applicazioni.

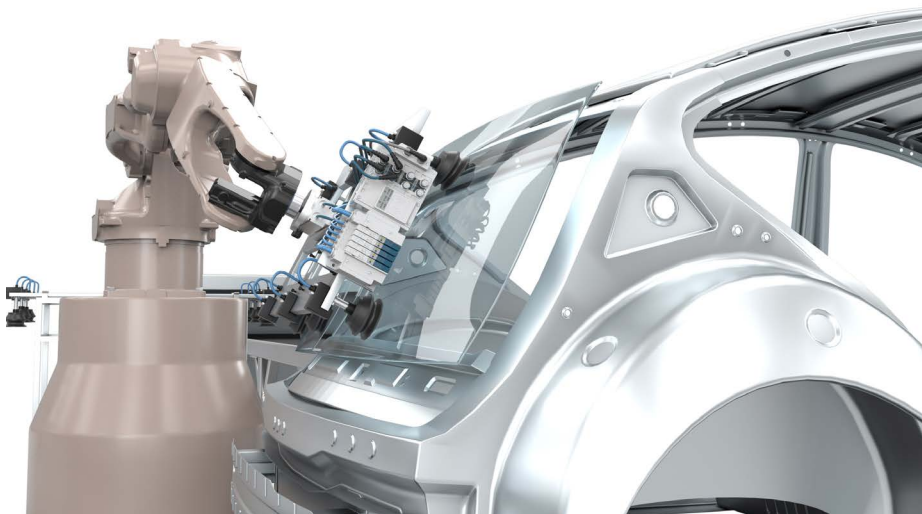
Elettrovalvole con tenuta metallo su metallo



Serie SY +

- **Durata:** progettata per resistere fino a 200 milioni di cicli. Le valvole con tenuta in elastomero offrono una durata prevista di 70 milioni di cicli.
- **Portata:** elevata capacità di flusso.
- **Flessibilità:** personalizzate il vostro manifold con un'ampia gamma di combinazioni, incluse connessioni elettriche e pneumatiche, accessori e diverse taglie di valvole.

Adatta ad un'ampia gamma di applicazioni



Valvole ad impulsi



Serie JSXF +

- **Maggiore efficienza del soffio ad impulsi:** Alta pressione di picco
- **Risparmio energetico:** consumo di aria ridotto e rapido tempo di risposta
- **Resistenza garantita:** oltre 10 milioni di cicli grazie alla membrana in elastomero
- **Installazione facile e veloce:** attacco a compressione e tipo a immersione disponibili.

Adatta ad un'ampia gamma di applicazioni



Ventose



Serie ZP3M +

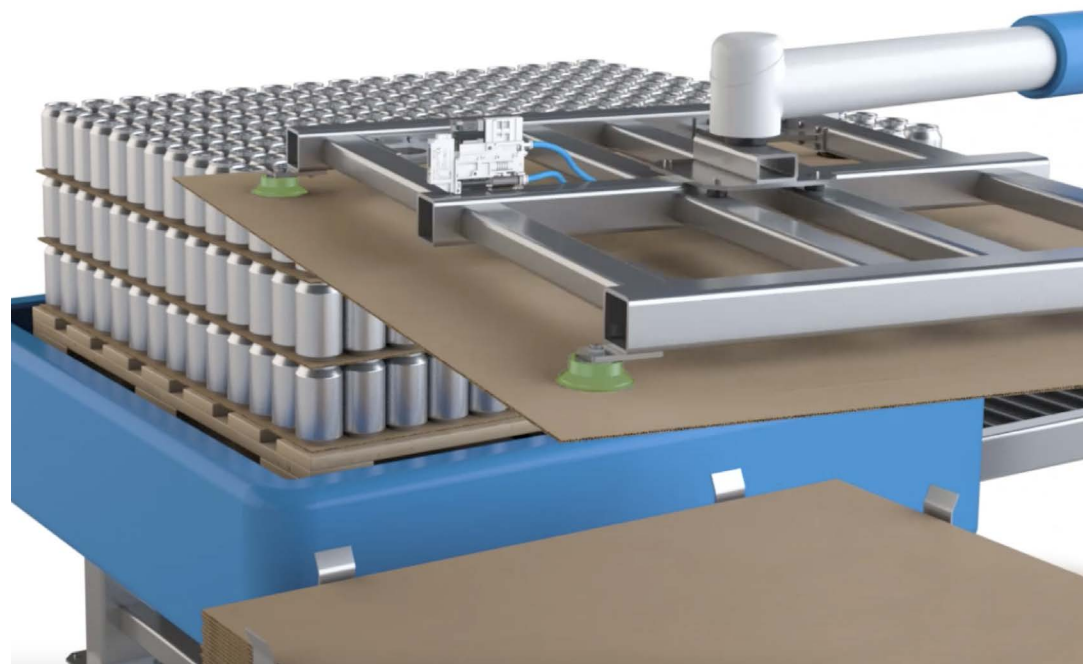
- **Prevenzione dello slittamento dei pezzi:** le nervature antiscivolo garantiscono un'elevata forza di tenuta laterale
- **Adatta ad un'ampia varietà di pezzi:** si adatta facilmente anche a raggi di curvatura ridotti
- **Durata prolungata:** il materiale FS61 (gomma fluorurata) offre un'eccellente resistenza all'usura.



Serie ZP3C +

- **Movimentazione efficace di pezzi altamente abrasivi** – Materiale FS61 (gomma fluorurata)
- **Durata prolungata** – Filtro a maglia per ridurre l'aspirazione di corpi estranei
- **Sostituzione facilitata delle ventose e del filtro a maglia** – Compatibile con diversi utensili di montaggio.

Adatta ad un'ampia gamma di applicazioni



Aria pulita e connessioni affidabili

La durata e l'efficienza del vostro sistema di automazione iniziano da due elementi fondamentali: aria pulita ed essiccata e connessioni affidabili. Senza un trattamento adeguato dell'aria, contaminanti come polvere, olio e condensa possono accumularsi nel sistema pneumatico, causando usura precoce, inefficienze e possibili guasti. Garantire aria compressa di alta qualità è fondamentale per preservare le prestazioni e la durata dei componenti.



Serie IDFA +

Essiccatore a ciclo frigorifero per una rimozione affidabile della condensa, con un punto di rugiada in pressione fino a 3 °C e refrigeranti ecocompatibili per prestazioni sostenibili.



Serie AFF +

Filtro di linea principale per una purezza dell'aria certificata ISO 8573, con separazione dell'acqua integrata, manutenzione semplificata e flusso ottimizzato per un maggiore risparmio energetico.

Allo stesso tempo, la scelta dei tubi e dei raccordi giusti è fondamentale per prevenire le perdite, garantire la compatibilità con l'ambiente di lavoro e prolungare la durata dell'intero sistema. Fattori come la resistenza chimica, la temperatura e l'esposizione a condizioni ambientali gravose possono influire in modo significativo sulla durata di questi componenti. Scegliendo le giuste soluzioni per il trattamento dell'aria e utilizzando tubi e raccordi di alta qualità, ottimizzate l'efficienza e l'affidabilità del vostro impianto, riducete la manutenzione e aumentate la produttività.



Serie AC-D +

Unità FRL combinate per una qualità dell'aria conforme agli standard, certificate ISO 8573-1:2010, con design pulito e componenti resistenti e di facile manutenzione.



Serie AS +

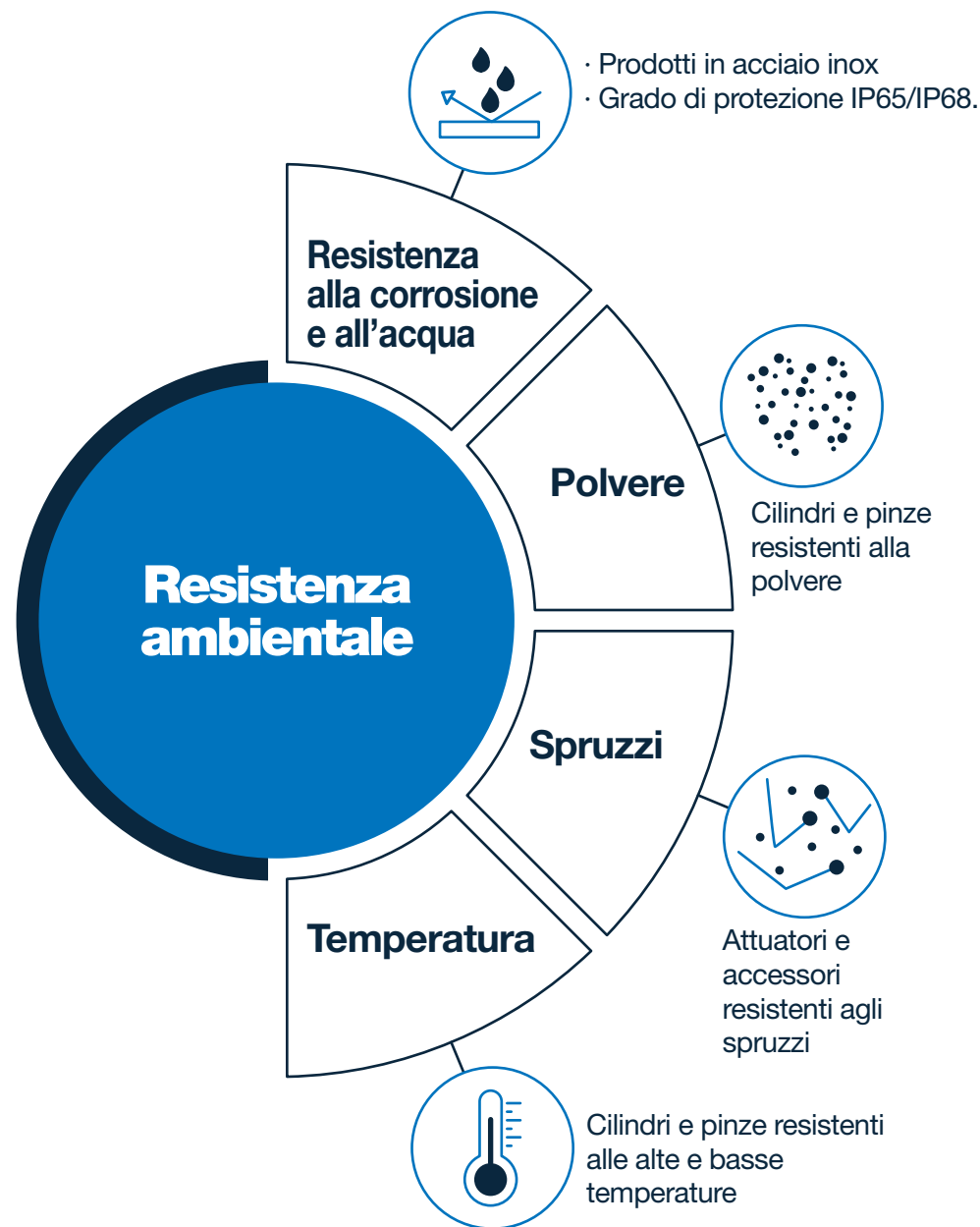
Regolatore di flusso con raccordo istantaneo per connessioni rapide, sicure e senza trafilamenti, compatibile con diversi ambienti operativi.

Scegliete i prodotti in base all'applicazione e all'ambiente

Ogni applicazione presenta sfide specifiche, dalle temperature estreme all'esposizione a condensa o agenti corrosivi. In SMC offriamo un'ampia gamma di soluzioni progettate per resistere alle condizioni più estreme, garantendo durata e prestazioni costanti. Qualunque sia il vostro ambiente operativo, la nostra esperienza è al vostro servizio per fornirvi i **componenti giusti** e assicurare il funzionamento ottimale del vostro impianto.

Su misura per la vostra applicazione

Prestazioni affidabili in ogni ambiente



Resistenza alla corrosione e all'acqua

Le applicazioni soggette a spruzzi d'acqua o refrigeranti, come nel settore automotive, alimentare o delle macchine utensili, richiedono componenti in grado di resistere a condizioni particolarmente aggressive. SMC offre soluzioni resistenti alla corrosione e all'umidità, tra cui cilindri con raschiastelo speciale e protezione IP per i componenti elettrici.

Prodotti in acciaio inox



Serie CJ5/CG5 +

Cilindro pneumatico

- Diametri da 10 a 100 mm
- Corse fino a 400 mm.



Serie ASG +

Regolatore di flusso con valvola unidirezionale pilotata

- Acciaio inox 304 e 316.



Serie KQB2L +

Raccordo

- Ambienti corrosivi con temperature fino a 150 °C.



Serie JSX +

Valvola di processo

- Fluido applicabile: aria, acqua, vapore, acqua calda, vuoto e olio.

Grado di protezione IP65/IP68



Serie HRS-H +

Refrigeratori

- Capacità di raffreddamento: da 1.7 a 4.5 kW
- Protezione dell'unità elettrica: IP54.



Serie ISE20 +

Sensori

- Pressostati digitali di precisione
- IP65.



Serie SY +

Elettrovalvole

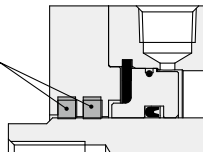
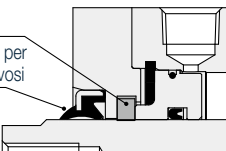
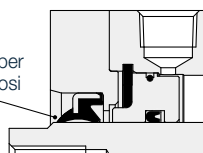
- Portate elevate tra 191 e 1751 l/min
- Fino al grado di protezione IP67.

Ambienti polverosi

Cilindri pneumatici

Le nostre soluzioni includono ora cilindri con migliore resistenza alla polvere, progettati per una maggiore durata negli ambienti più difficili. Per rispondere alle diverse esigenze applicative, offriamo tre versioni specializzate: con due paraoli, con raschiastelo per ambienti gravosi e paraolio, e con solo raschiastelo per ambienti gravosi.

Con una durata fino a sei volte superiore rispetto alle versioni standard, questi cilindri permettono di posticipare gli intervalli di manutenzione e garantire prestazioni affidabili anche in ambienti polverosi.

Descrizione	Misura ammissibile delle particelle di polvere	Struttura
Con 2 paraolio XC4A	da 20 a 50 µm	 Paraolio
Con raschiastelo per impieghi gravosi + paraolio XC4B	da 30 a 100 µm	 Paraolio Raschiastelo per ambienti gravosi
Con raschiastelo per impieghi gravosi XC4C	da 50 a 100 µm	 Raschiastelo per ambienti gravosi



Serie CQ2 +

Cilindri compatti

- Diametri da 20 a 63 mm
- Corse fino a 100 mm.



Serie MGP/MXQ +

Cilindri guidati

- Diametri da 6 a 100 mm
- Corse fino a 400 mm.



Serie CM2/CG1/MB +

Cilindri con corpo rotondo

- Diametri da 20 a 100 mm
- Corse fino a 1800 mm.

Pinze pneumatiche



Serie MHZAJ2 +

Pinza a 2 dita ad apertura parallela con soffietto di protezione



Serie MHL2-Z +

Pinza a 2 dita ad ampia apertura maggiorata parallela



Serie MHSJ3 +

Pinza a 3 dita con soffietto di protezione



Ideale per ambienti polverosi, come nel processo di produzione delle palline da tennis

Resistenza alle temperature

Cilindri pneumatici, pinze e altri componenti con grasso e tenute ottimizzati per il funzionamento in un campo di temperatura da -70 °C a 150 °C.



Cilindri pneumatici e pinze



Serie ASG +

Regolatore di flusso con valvola unidirezionale pilotata

- Massima temperatura d'esercizio di 150 °C
- Acciaio inox 304 e 316.

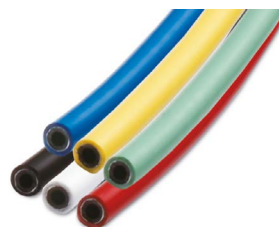
Resistenza agli spruzzi di saldatura

Prodotti e materiali specifici per il funzionamento in ambienti con spruzzi di saldatura.



Serie CKZ5T +

Attuatori di bloccaggio



Serie TRTU +

Tubi autoestinguenti



Serie ASG +

Regolatore di flusso con valvola unidirezionale pilotata

- Massima temperatura d'esercizio di 150 °C
- Acciaio inox 304 e 316.

Resistenza all'abrasione

Nelle applicazioni più impegnative, il movimento continuo, l'attrito e le variazioni di pressione accelerano l'usura dei componenti e aumentano il rischio di guasti.

Le nostre soluzioni aiutano a:

- Ridurre lo stress sui componenti principali
- Prolungare la vita utile e posticipare gli intervalli di manutenzione.
- Prolungare la vita utile e garantire un funzionamento affidabile nel tempo.

Tubi antiusura



Serie TUZ +

Tubi antiusura

Sistema in Bus di campo



Serie EXW1/EX600-W +

Sistema wireless

Scegliete componenti ottimizzati per le condizioni di utilizzo



La riduzione della manutenzione e il minor rischio di guasti partono da un'ottimale gestione delle condizioni di esercizio del sistema. Una delle strategie più efficaci è **ridurre la pressione di esercizio a 4 bar**: questo consente di diminuire lo stress sui componenti, prolungare la vita utile delle apparecchiature e ridurre i consumi energetici.

Abbinare questa strategia con l'uso di **valvole di stand-by e valvole di avviamento progressivo** aumenta ulteriormente l'affidabilità del sistema. Le valvole di stand-by riducono la pressione durante i tempi di inattività della macchina, contribuendo a preservare le guarnizioni di tenuta nel tempo e a limitare l'usura superflua. Le valvole di avviamento progressivo proteggono i componenti pneumatici aumentando gradualmente la pressione all'avvio, evitando picchi improvvisi che, nel tempo, possono compromettere le parti più sollecitate. Insieme, queste soluzioni contribuiscono a creare un **sistema pneumatico più efficiente, durevole ed economicamente vantaggioso**.



Serie AMS +

Air Management System



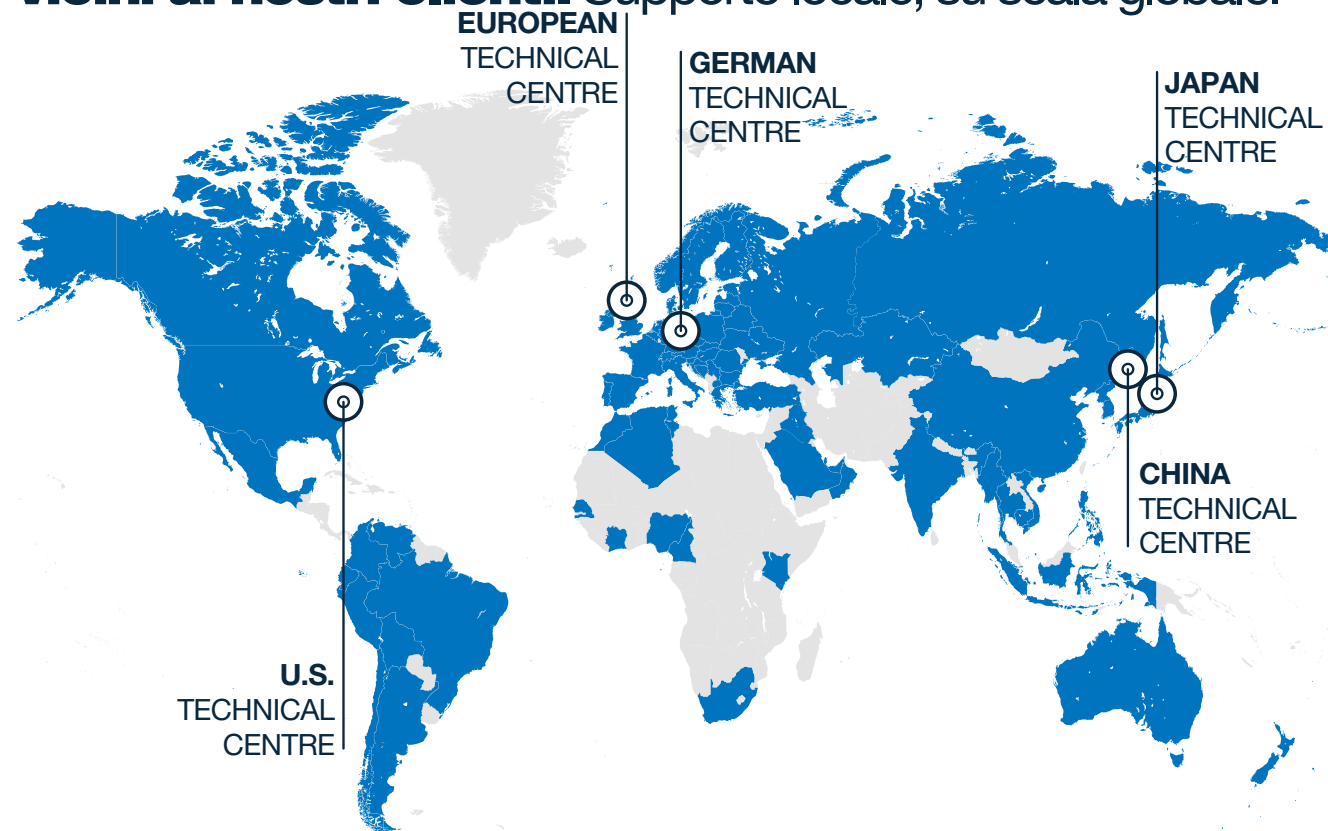
Serie AV-A +

Valvola di avviamento progressivo

La nostra rete di assistenza

L'impegno di SMC in tutto il mondo

Una delle cose che sappiamo fare meglio in SMC è **essere vicini ai nostri clienti**. Supporto locale, su scala globale.



Con una **presenza** in oltre **500 sedi** in **80 paesi** e regioni in tutto il mondo, la nostra forza vendita di **7000 professionisti** assicura una **comunicazione costante con i clienti**.

Piano di continuità aziendale di SMC

Crescita sostenibile significa anche garantire operazioni ininterrotte

Ci impegniamo a garantire che SMC sia preparata per qualsiasi emergenza e che le nostre attività commerciali non si interrompano in tali circostanze. In SMC intendiamo adempiere alla nostra responsabilità di fornitore di prodotti e a mantenere la fiducia dei nostri clienti, contribuendo sia alla crescita sostenibile che all'espansione delle innovazioni tecnologiche.

SMC, in qualità di produttore di una vasta gamma di componenti e sistemi per automazione, è in grado di fornire tempestivamente prodotti che soddisfano le esigenze dei nostri clienti in qualsiasi parte del mondo.

Piano di continuità aziendale area Produzione

Garantire l'evasione degli ordini dei clienti

Consegne affidabili grazie ai nostri 9 centri logistici globali e 38 siti di produzione, di cui 10 in Europa. Inoltre, flessibilità per rispondere rapidamente a qualsiasi cambiamento improvviso nell'ambiente di produzione.

Piano di continuità aziendale sulla finanza

Base finanziaria solida e affidabile

In caso di emergenza, SMC è in grado di fornire una base finanziaria solida e affidabile (tramite contanti, depositi e capitale proprio) capace di coprire sufficientemente il capitale di esercizio e i fondi necessari per ricostruire le strutture e le apparecchiature necessarie per la continuità aziendale. In questo modo possiamo garantire sia ai nostri clienti che ai lavoratori la tranquillità di cui hanno bisogno.

Piano di continuità aziendale sulla sicurezza informatica

Dati vitali assicurati

Rafforzare la sicurezza delle informazioni per proteggerle da virus e attacchi informatici, oltre alla installazione di data center per stabilire un sistema di ripristino di emergenza. Con noi le vostre informazioni sono al sicuro.

Piano di continuità aziendale area Tecnica

Supporto tecnico costante

2.100 ingegneri nei nostri 5 centri tecnici in tutto il mondo (2 in Europa - Germania e Regno Unito)

Piano di continuità aziendale area Vendite

Supporto costante alla vendita

7.000 tecnici di vendita in tutto il mondo pronti a consigliarvi la soluzione migliore. 80 sedi globali per essere sicuri che ovunque voi siate, ci siamo anche noi.



Scoprite di più



SMC Corporation

1-5-5, Kyobashi,
Chuo-ku, Tokyo
104-0031, Japan
Telephone: 03-6628-3000
<https://www.smcworld.com>

Austria	+43 (0)2262622800	www.smc.at	office.at@smc.com	Greece	+30 210 2717265	www.smchellas.gr	sales@smchellas.gr	Romania	+40 213205111	www.smcromania.ro	office.ro@smc.com
Belgium	+32 (0)33551464	www.smc.be	info@smc.be	Hungary	+36 23513000	www.smc.hu	office.hu@smc.com	Russia	+7 (812)3036600	www.smc.eu	sales@smcru.com
Bulgaria	+359 (0)2807670	www.smc.bg	sales.bg@smc.com	Ireland	+353 (0)14039000	www.smcautomation.ie	technical.ie@smc.com	Slovakia	+421 (0)413213212	www.smc.sk	sales.sk@smc.com
Croatia	+385 (0)13707288	www.smc.hr	sales.hr@smc.com	Italy	+39 03990691	www.smcitalia.it	mailbox.it@smc.com	Slovenia	+386 (0)73885412	www.smc.si	office.si@smc.com
Czech Republic	+420 541424611	www.smc.cz	office.at@smc.com	Latvia	+371 67817700	www.smc.lv	info.lv@smc.com	Spain	+34 945184100	www.smc.eu	post.es@smc.com
Denmark	+45 70252900	www.smc.dk.com	smc.dk@smc.com	Lithuania	+370 5 2308118	www.smclt.lt	info.lt@smc.com	Sweden	+46 (0)86031240	www.smc.nu	order.se@smc.com
Estonia	+372 651 0370	www.smc.ee	info.ee@smc.com	Netherlands	+31 (0)205318888	www.smc.nl	info@smc.nl	Switzerland	+41 (0)523963131	www.smc.ch	helpcenter.ch@smc.com
Finland	+358 207513513	www.smc.fi	smc.fi@smc.com	Norway	+47 67129020	www.smc-norge.no	post.no@smc.com	Turkey	+90 212 489 0 440	www.smcturkey.com.tr	satis.tr@smc.com
France	+33 (0)164761000	www.smc-france.fr	supportclient.fr@smc.com	Poland	+48 22 344 40 00	www.smc.pl	office.pl@smc.com	UK	+44 (0)845 121 5122	www.smc.uk	sales.gb@smc.com
Germany	+49 (0)61034020	www.smc.de	info.de@smc.com	Portugal	+351 214724500	www.smc.eu	apoiocliente.pt@smc.com	South Africa	+27 10 900 1233	www.smcza.co.za	Sales.za@smc.com

www.smc.eu

Release DU
HIGH DURABILITY-A-IT

LE CARATTERISTICHE POSSO ESSERE SOGGETTE A MODIFICHE SENZA PREAVVISO O OBBLIGHI DA PARTE DEL PRODUTTORE.